



ESPAM – E01

Data / Fecha / Date: **18.02.2025**

Página / Page: 1/3

## ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA DE PRODUTO

ESPECIFICACIÓN TÉCNICA DEL PRODUCTO / PRODUCT SPECIFICATION SHEET

### PRODUTO / PRODUCTO / PRODUCT

Espalmado Gravado Turin 0,80

**Composição / Composición / Composition:** Tecido sintético, composto de policloreto de vinila (PVC), com reforço 100% poliéster. / Tejido sintético, compuesto por policloruro de vinilo (PVC), con refuerzo 100% poliéster. / Synthetic fabric, composed of polyvinyl chloride (PVC), with 100% polyester reinforcement.

### Campos de aplicação/ Campos de aplicación / Application Fields:

**Móveis/ Mobiliario/ Furniture:** estofados de veículos, sofás, cabeceiras, cama box, entre outros/ tapizados, sofás, cabeceros, camas box spring, entre outros/ upholstery, sofas, headboards, box spring beds, among others.

**Infantil/ Niños/ Children:** bolsas, cadernos, cadeirões, entre outros/ bolsos, cuadernos, tronas, entre outros/ bags, notebooks, high chairs, among others

**Pet/ Mascota/ Pet:** sendo caminhas/ ser paseos/ being walks.

**Artesanato e bricolagem/ Manualidades y bricolaje/ Crafts and DIY:** sendo sapateiras, nécessaire, utensílios de escritório, entre outros/ siendo zapateros, neceseres, útiles de oficina, entre outros/ being shoe racks, toiletry bags, office utensils, among others.

**Decoração/ Decoración/ Decoration:** cortinas, almofadas, tapetes, entre outros/ cortinas, cojines, alfombras, entre outros/ curtains, cushions, rugs, among others.



#### Características Técnicas:

| Propriedade/<br>Característica /<br>Characteristics      | Unidade /<br>Unidad / Unit | Especificação/<br>Especificación/<br>Specification                      | Método de Ensaio/<br>Método de prueba/ Test<br>Method |
|----------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Cor. Color. Color                                        | 0                          | De acordo com o padrão.<br>Según la norma.<br>According to the standard | Interno / Interno / Internal                          |
| Espessura. Espesor.<br>Thickness                         | mm                         | 0,80 ± 5,0%                                                             | Interno / Interno / Internal                          |
| Gramatura. Gramaje.<br>Grammage                          | g/m <sup>2</sup>           | 550                                                                     | Interno / Interno / Internal                          |
| Gramatura Final.<br>Gramaje Final. Final<br>Grammage     | g/m <sup>2</sup>           | 550 ± 5,0%                                                              | Interno / Interno / Internal                          |
| Largura. Ancho. Width                                    | mm                         | 1.400                                                                   | Interno / Interno / Internal                          |
| Tipo d substrato. Tipo<br>de sustrato. Substrate<br>type | 0                          | M PA                                                                    | Interno / Interno / Internal                          |

#### Embalagem e Armazenamento. Embalaje y Almacenamiento. Packing and Storage.

O material é fornecido em rolos de 40 metros lineares, podendo ter variação para mais ou para menos, com tubete de 2 polegadas de diâmetro. Recomenda-se que o material seja mantido na embalagem original para armazenamento, na posição horizontal em áreas lisas e sem elementos que possam danificar a peça. Guardar em local arejado e seco, com temperatura ambiente e sem umidade, protegido de luz solar, chuva, geadas etc. Calor, sol, e demais situações climáticas podem danificar o material por exposição prolongada.

El material se suministra en rollos de 40 metros lineales, que pueden variar más o menos, con un tubo de 2 pulgadas de diámetro. Se recomienda conservar el material en su embalaje original para su almacenamiento, en posición horizontal en zonas lisas y sin elementos que puedan dañar la pieza. Conservar en lugar fresco y seco, a temperatura ambiente y sin humedad, protegido de la luz solar, lluvia, heladas, etc. El calor, el sol y otras condiciones climáticas pueden dañar el material por exposición prolongada.

The material is supplied in rolls of 40 linear meters, which can vary more or less, with a tube of 2 inches in diameter. It is recommended that the material be kept in the original packaging for storage, in a horizontal position in smooth areas and without elements that could damage the piece. Store in a cool and dry place, at room temperature and without humidity, protected from



sunlight, rain, frost, etc. Heat, sun, and other weather conditions can damage the material by prolonged exposure.

### **Cuidados com o produto. Cuidado del producto. Product care**

Os produtos podem apresentar uma variação de cor de um lote para outro, dentro de um limite de cor padrão. É indicada uma limpeza do revestimento diária ou semanal, para prevenir o acúmulo de sujeiras ou outros infectantes que possam deteriorar ou deformar sua aparência.

Manchas e efusão devem ser limpas em no máximo 5 minutos para prevenir o dano permanente do revestimento. Ao realizar uma limpeza imediata, manchas comuns do dia a dia como: tinta de caneta, gordura, sucos, entre outros, podem ser removidos de maneira permanente. Dica, utilize sabão neutro e água. Evite utilizar esponjas ou outros materiais abrasivos. Solventes como álcool e acetona, podem ser eficientes para remover manchas, porém podem causar danos permanentes, além de deteriorar o revestimento. O uso dos produtos é responsabilidade exclusiva do usuário, pois recomenda-se que o produto seja homologado em seu processo de aplicação.

Los productos pueden variar en color de un lote a otro, dentro de un límite de color estándar. Está indicada una limpieza diaria o semanal del revestimiento, para evitar la acumulación de suciedad u otros agentes infecciosos que puedan deteriorar o deformar su aspecto.

Las manchas y derrames deben limpiarse dentro de los 5 minutos para evitar daños permanentes en el revestimiento. Realizando una limpieza inmediata se pueden eliminar de forma permanente las manchas comunes del día a día como tinta de bolígrafo, grasa, jugos, entre otras. Sugerencia, use agua y jabón neutro. Evite el uso de esponjas u otros materiales abrasivos. Los solventes como el alcohol y la acetona pueden ser efectivos para quitar las manchas, pero pueden causar daños permanentes y deteriorar el revestimiento. El uso de los productos es responsabilidad exclusiva del usuario, por lo que se recomienda que el producto sea aprobado en su proceso de aplicación.

Products may vary in color from batch to batch, within a standard color limit. A daily or weekly cleaning of the cladding is indicated, to prevent the accumulation of dirt or other infectious agents that could deteriorate or deform its appearance.

Stains and effusion must be cleaned within 5 minutes to prevent permanent damage to the coating. By performing an immediate cleaning, common day-to-day stains such as pen ink, grease, juices, among others, can be permanently removed. Tip, use neutral soap and water. Avoid using sponges or other abrasive materials. Solvents such as alcohol and acetone can be effective at removing stains, but they can cause permanent damage and deteriorate the coating. The use of the products is the sole responsibility of the user, as it is recommended that the product be approved in its application process.